



Tiến Sĩ Giáo Dục Michelle C. Reid,  
 Tổng Giám Đốc Học Vụ Hệ Trường Công  
 8115 Gatehouse Road  
 Falls Church, Virginia 22042

Ngày 13 Tháng 10, 2023

Thưa Quý Phụ Huynh hay Người Giám Hộ của con em **Học Sinh Nói Ngôn Ngữ Khác Ngoài Tiếng Anh**:

Cuộc Thăm Dò Ý Kiến ở Giới Trẻ của Quận Fairfax, là sự hợp tác giữa Hội Đồng Giáo Dục Quận Fairfax và Hội Đồng Giám Sát của Quận Fairfax, là một cuộc thăm dò ý kiến toàn diện, ẩn danh, và tự nguyện được thực hiện hàng năm dành cho các em học sinh khối lớp 6,8, 10 và 12. Cuộc thăm dò ý kiến nhằm để xem xét về hành vi, kinh nghiệm và các yếu tố khác có ảnh hưởng đến sức khỏe và an mạnh của giới trẻ ở Quận Fairfax. Các kết quả của thăm dò ý kiến, được ẩn hành hàng năm tại <https://www.fairfaxcounty.gov/youthsurvey>, để xác định các xu hướng và lãnh vực có nhu cầu, nhằm cung cấp một cái nhìn tổng quan về thanh thiếu niên của quận và đóng vai trò như là thước đo về tính hiệu quả của cộng đồng trong việc thúc đẩy những lựa chọn lành mạnh trong giới trẻ.

Một cuộc thăm dò ý kiến rút ngắn đã được tạo ra cho những học sinh có mức thông thạo Anh Ngữ hạn chế để cho các em có thể nói lên tiếng nói của mình. Bản thăm dò ý kiến rút ngắn hỏi các học sinh những câu hỏi liên quan đến kinh nghiệm ở trường, cảm giác an toàn, và hiểu biết của các em nơi nào để tới nhờ giúp đỡ nếu cần. Bản thăm dò ý kiến cũng còn hỏi các học sinh những câu hỏi về bắt nạt, sách nhiễu tình dục, và những dạng quấy nhiễu hay phân biệt đối xử khác các em có thể gặp phải. Các học sinh không đề tên của mình trên bản thăm dò ý kiến, và không một thông tin cá nhân nào được trình báo. Cuộc thăm dò ý kiến sẽ được tiến hành cho các học sinh trung cấp và trung học trong những lớp ESOL.

Hệ Trường Công Quận Fairfax đã thực hiện Thăm Dò Ý Kiến ở Giới Trẻ từ năm 2001, với bản thăm dò ý kiến dành cho học sinh khối lớp sáu được triển khai để sử dụng vào năm 2008. Phần lớn câu hỏi hiện có trong thăm dò được chọn từ các cuộc thăm dò được công nhận trên toàn quốc, bao gồm [Hệ Thống Giám Sát Rủi Ro ở Giới Trẻ \(YRBS\)](#) thông qua Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Ngừa Dịch Bệnh và thăm dò về [Giám Sát về Tương Lai \(MTF\)](#) thông qua Viện Y Tế Quốc Gia. Hàng triệu học sinh trên khắp đất nước đã thực hiện các cuộc thăm dò ý kiến này kể từ khi YRBS được bắt đầu đưa vào để thăm dò ở giới trẻ vào năm 1991 và MTF bắt đầu vào năm 1975. Việc sử dụng các câu hỏi từ các phiên bản thăm dò ý kiến toàn quốc giúp đảm bảo rằng quận có các dữ liệu so sánh toàn quốc để dùng làm chuẩn mốc. Điều đó đảm bảo rằng các câu hỏi đánh giá được những gì mà chúng được dự định đo lường, vì các câu hỏi đáp ứng các tiêu chuẩn khoa học về độ tin cậy và tính hợp lệ. Các cơ cấu cũng được kết hợp nhằm để phát hiện các câu trả lời không hợp lệ cho các câu hỏi của bản thăm dò ý kiến và một số kiểm tra về độ tin cậy nội bộ để giúp xác định các câu trả lời giả mạo.

Cuộc thăm dò ý kiến được tiến hành trong giờ học, trên mạng, trong một tiết học lớp và được cung cấp bằng tám ngôn ngữ. Cuộc thăm dò ý kiến hoàn toàn mang tính ẩn danh, các câu trả lời sẽ không thể bị truy ngược về thông tin cá nhân của con em hoặc được kết nối với máy tính, địa chỉ điện-thơ, hay các nhận dạng điện tử khác. Không một thông tin nhận dạng cá nhân hay địa chỉ IP nào được lưu giữ. Các câu trả lời thăm dò ý kiến sẽ được lưu trữ trong một máy chủ bảo mật tuân thủ với các tiêu chuẩn bảo mật dữ liệu liên bang. Để bảo vệ hơn nữa tính ẩn danh học sinh, các câu trả lời sẽ được xem và phân tích chỉ bởi các nhà nghiên cứu và được tóm lược trong một bản tường trình không có các thông tin định dạng cá nhân. Tất cả các kết quả sẽ được trình bày ở cấp mức theo nhóm, hay gộp chung.

Cuộc **Thăm Dò Ý Kiến Giới Trẻ Quận Fairfax** nêu đặt những câu hỏi về hành vi nguy hại, sức khỏe tinh thần, sức khỏe thể chất, và an toàn, bao gồm những câu hỏi về việc sử dụng dược chất/ma túy, bắt nạt và trầm cảm. Các em học sinh cũng được hỏi về các khía cạnh tích cực của đời sống và sinh hoạt của các em, cũng như các yếu tố bảo vệ cụ thể liên quan đến sức khỏe và sự an toàn, bao gồm việc tham gia vào các hoạt động ngoại khóa. Việc củng cố các yếu tố bảo vệ có thể giúp thanh thiếu niên kiên cường hơn khi đối diện với các yếu tố rủi ro và các hành vi nguy hại.

Một số câu hỏi có thể được cân nhắc là nhạy cảm, ví dụ, các câu hỏi dò về tự vấn, hành vi tính dục, và tình trạng chuyển giới, được đưa vào để ghi nhận tầm quan trọng của những chủ đề này và được bày tỏ một cách thẳng thắn và theo cách nhạy cảm. Những câu hỏi này CHỈ được nêu hỏi dành cho các em học sinh khối lớp tám, lớp mười, và lớp mười hai, trong khi các em học sinh khối lớp sáu thực hiện bản thăm dò ý kiến được rút ngắn và sửa đổi. Ngoài ra, không có chứng cứ nào cho thấy việc hỏi học sinh về các hành vi nguy hại cho sức khỏe sẽ khuyến khích các em thực hiện những hành vi đó. Trên thực tế, qua các nghiên cứu cho thấy rằng việc đặt ra các câu hỏi có tính nhạy cảm như những câu hỏi như thế này thực sự có thể làm giảm khả năng thực hiện những hành vi đó.

Quận, nhà trường, và các tổ chức mang tính cộng đồng dựa vào các kết quả thăm dò để đánh giá các nhu cầu và mặt mạnh của thanh thiếu niên, nhằm để triển khai các chương trình, giám sát xu hướng, đo lường kết quả trên toàn quận, và đưa ra hướng dẫn trong việc lập kế hoạch cho các nỗ lực phòng ngừa trên toàn quận. Cuộc thăm dò ý kiến cũng là một phương cách quan trọng để đo lường các mục tiêu về thành tích học tập của học sinh có liên quan đến những kỹ năng đời sống quan trọng và có trách nhiệm với cộng đồng. Quan trọng hơn hết, cuộc thăm dò ý kiến giúp phụ huynh, thanh thiếu niên, và thành viên cộng đồng hiểu được những thách thức và các mặt mạnh của mình và cách để phát huy những điểm mạnh đó.

Quý vị có quyền xem duyệt trước bản thăm dò ý kiến và có thể từ khước cho con em tham dự, nếu quý vị muốn, và con em sẽ được chỉ định một sinh hoạt thay thế trong lúc tiến hành cuộc thăm dò ý kiến. Ngoài ra, nếu tại bất cứ thời điểm học sinh không thoải mái với bất cứ câu hỏi nào trên phiếu thăm dò ý kiến, học sinh có thể bỏ qua câu hỏi đó hay có thể chọn ngưng hoàn toàn cuộc thăm dò ý kiến.

Cuộc thăm dò ý kiến sẽ được thực hiện khoảng thời gian từ ngày 29 tháng 11 đến ngày 8 tháng 12, 2023, trong thời gian trong ngày học do ban giám hiệu trường của con em quyết định. Một bản sao cuộc thăm dò ý kiến sẽ có sẵn cho các phụ huynh và/hay giám hộ tham khảo có trên trực tuyến tại <https://www.fcps.edu/resources/student-safety-and-wellness/youth-survey> và trong văn phòng tư vấn trường của trường con em bắt đầu từ ngày 30 tháng 9, 2023.

Mặc dù chúng hy vọng rằng càng nhiều học sinh tham gia vào cuộc thăm dò ý kiến càng tốt, nhưng nếu quý vị không muốn cho con em góp phần trong cuộc thăm dò, xin điền đầy đủ mẫu phiếu đính kèm và gửi lại cho cố vấn trường của con em không trễ hơn ngày 29 tháng 11, 2023.

Nếu quý vị có những điều thắc mắc về cuộc thăm dò ý kiến, xin vui lòng liên lạc với Stefan Mascoll, điều phối viên, Phòng An Toàn và An Mạnh của Học Sinh, tại 571-423-4270.

Trân Trọng,



Tiến sĩ Giáo Dục Michelle C.Reid  
Tổng Giám Đốc Học Vụ Hệ Trường Công

MCR/sm  
Đính Kèm

Đính Kèm

**Thăm Dò Ý Kiến Giới Trẻ Quận Fairfax 2023**  
**MẪU PHIẾU XIN-MIỄN DỰ**

Xin quý vị điền đầy đủ mẫu phiếu này **chỉ** khi nào quý vị **không** muốn cho con em tham dự cuộc thăm dò ý kiến. Xin gửi lại cho cố vấn trường của con em không trễ hơn ngày 29 tháng 11, 2023.

-----  
**Tôi không cho phép** con em tham dự vào cuộc *thăm dò ý kiến Giới Trẻ Quận Fairfax 2023* *được bảo mật* . Tôi hiểu rằng con em sẽ được chỉ định một sinh hoạt thay thế trong lúc tiến hành cuộc thăm dò ý kiến

Tên Học Sinh (xin viết bằng chữ in): \_\_\_\_\_

Trường Học Sinh (xin viết bằng chữ in): \_\_\_\_\_ Lớp: \_\_\_\_\_

Chữ Ký của Phụ Huynh hay Giám Hộ: \_\_\_\_\_